De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 1 JULI 1952 — No. 1378

NEW HUM
for heavy laundry, rayons, dishes
Agents:
E. & G. MARTIJN (Aruba) LTD.

Repliek

* * Uit de aard der zaak vinden * wij het steeds prettig opbou- * * wende reacties te vernemen op hetgeen wij in onze krant schrijven en daarom plaatsen wij met veel genoegen onderstaand ingezonden stuk van negen Lago employé's als tegenhanger van het stuk „Oneerlijk", dat wij Vrijdag op deze plaats publiceerden. De brief nemen we ongewijzigd over.

„Naar aanleiding van het in uw blad van 27 Juni jl. (No. 1375) verschenen artikel „Oneerlijk", willen wij u hierbij de juiste uiteenzetting geven.

Om te beginnen is het hoofd „Oneerlijk" niet erg practisch, daar er geen soort van oneerlijkheid schuilt in het feit, dat iemand in vrije tijd probeert op een eerlijke manier een extraatje te verdienen.

Of is het u niet bekend dat velen van het salaris dat hun betaald wordt door de Lago en door de particulieren in het bijzonder, niet behoorlijk kunnen rondkomen?

En is het u ook niet bekend, dat deze zelfde particulieren en handelaren keer op keer trachten de Lago Commissary te doen sluiten?

Is het u, mijnheer de Redacteur, niet bekend, dat men zich niet in alle levensbehoeften kan voorzien door alleen maar in de Commissary te kopen, doch dat er zeker 40% van de dagelijkse behoeften van deze zelfde handelaren gekocht wordt voor zover het betreft levensmiddelen en 95% om andere behoeften te bevredigen?

Het moet u echter bekend zijn, dat kinderen, broers, zusters en andere familieleden van deze handelaren, die in dienst zijn van de Lago, dag in dag uit een zeer gretig gebruik maken van de Commissary; en dat deze zelfde handelaren nog trachten de arme werklieden, die het nu reeds zwaar hebben, nog in de wielen te rijden.

Of is het misschien te doen om de gelegenheid te krijgen de reeds huizenhoge prijzen nog meer de lucht in te jagen ten koste van het bloed en zweet van hun medemensen door louter egoïsme en zucht om meer?

He is trouwens alom bekend, voor de Lago zelf een loonsverhoging officieel bekend heeft gemaakt, de meeste prijzen (vooral op San Nicolas) door de heren handelaren met het dubbele percentage verhoogd worden.

Het zou tevens te appreciëren zijn, indien u, mijnheer de redacteur, zich even de moeite gegeven had om bij de diverse volksgroepen de voelhorens uit te steken, voordat u de pen ter hand had genomen, daar dit artikel u zeker een heel andere kijk op de zaak zal geven."

Bombardementen zuiver militaire daden

Aldus had Acheson in Londen verklaard

WASHINGTON, 1 Juli — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft de tekst van Achesons verklaring, die hij in Engeland over het bombarderen van de krachtcentrales in Noord Korea heeft afgelegd gepubliceerd. De minister had volgens deze tekst gezegd: „Dat Gij niet geraadpleegd zijt is slechts het gevolg van wat men in Amerika verstaat onder „Snafu" (een legerterm, die een afkorting is van situation normal, all fouled, m.a.w. de toestand is normaal, alles is in de war, of wel een verwarde toestand)".

Uit de tekst van het departement blijkt verder, dat de minister het bombarderen als een zuiver militaire daad beschouwt, daar de centrales worden gebruikt voor het leveren van stroom aan de vliegvelden vanwaar de vijandelijke toestellen opstijgen. De centrales werden alleen maar niet eerder gebombardeerd, omdat men de hoop had op de hereniging van Noord- en Zuid Korea en men dus zo min mogelijk schade wilde aanrichten.

„Brengt U vrede?"

Minister Acheson is inmiddels weer uit Wenen vertrokken en doorgevlogen naar Rio de Janeiro. Hij ontmoette Maandagavond op een te zijner ere gehouden receptie de Russische Hoge Commissaris in Oostenrijk, Generaal Sviridof, die Acheson de hand schudde en hem daarna vroeg: „Komt U de vrede brengen?" Acheson antwoordde op die vraag: „U weet dat er twee nodig zijn om de vrede te scheppen".

De Oostenrijkse regering gaf later een banket in de kanselarij.

Da Costa Gomez heeft haast met de nieuwe rechtsregeling

Desnoods dan maar zonder Suriname ....

's-GRAVENHAGE, 30 Juni. - De correspondent van het ANP in de Nederlandse Antillen had bericht, dat mr dr M. F. da Costa Gomez tegenover hem had gezegd persoonlijk de wens te hebben dat de besprekingen over een rechtsregeling tussen de diverse rijksdelen, die onderbroken zijn, zo spoedig als maar even mogelijk is hervat dienen te worden.

Hij zeide er in het uiterste geval desnoods een voorstander van te zijn, de besprekingen zonder Suriname te vervolgen. „Als men eenmaal een nieuwe rechtsorde aanhangig heeft gemaakt, moet men die ook zonder dralen zoeken en vinden. Ieder uitstel wekt maar spanningen op, die tenslotte de zaak zeer ongunstig kunnen beïnvloeden".

Naar aanleiding van deze mededeling van dr. Da Costa Gomez heeft de vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland, dr C. Debrot, in een onderhoud met de wereldomroep gezegd, dat de uitspraak van de heer da Costa Gomez geenszins inhoudt, dat de Antillen zich van Suriname zouden willen distanciëren. Het is best mogelijk, zo zeide de heer Debrot, dat dr Da Costa Gomez tegenover verschillende opvattingen in Suriname zijn persoonlijke opvatting wilde stellen, doch de heer Da Costa Gomez zet zonder twijfel overeenstemming tussen de drie Rijksdelen voorop, zoals de grondwet voorschrijft. De uitspraak van de heer Da Costa Gomez betreft trouwens niet de toekomstige rechtsorde, doch de procedure - aldus de heer Debrot tegenover de Wereldomroep.

NAAR MEER INKOMSTEN

Arubaanse Touristencommisie organiseert tentoonstelling van huisvlijt-artikelen

Het Bestuur van de Arubaanse Touristencommissie is niet erg pessimistisch gestemd inzake het handwerken op Aruba; het geeft toe, dat de Arubaanse zaken vrijwel geen producten van eigen handwerkers (-sters) verkopen, maar het wil de situatie dienaangaande toch ook niet al te zwart afgeschilderd zien. Daarbij is de genoemde commissie tot de conclusie gekomen. dat de belangstelling van buitenlandse bezoekers voor huisvlijtartikelen bijzonder groot is, waarvan het bewijs kan worden gevonden op practisch alle eilanden in het Caraibisch gebied. Er werden ons de volgende omzet-cijfers gegeven met betrekking tot de huisvlijtartikelen: Trinidad per jaar ongeveer $ 250.000,— en St Thomas $ 150.000.—. Dat zijn toch bedragen die ons wel iets moeten zeggen!

De touristencommissie neemt aan. dat op Aruba met een doelmatige stimulans wel degelijk kan worden gekomen op een redelijke productie van huisvlijt; zij wijst in dat verband op het succes van mevr. Fleek-Materman met „De Weefstoel". Hoe het zij: de commissie wil een positief antwoord hebben op de vraag of er hier op ons eiland animo is voor het beoefenen van huisvlijt en in welke mate. Daartoe zal in November in een nader vast te stellen gebouw een tentoonstelling worden gehouden van Arubaanse huisvlijt, waarover reeds de onderstaande gegevens werden verstrekt.

Artikelen

Het doel is in feite om te komen tot een nieuwe blijvende bron van inkomsten voor ons eiland; de export (met verkoop ter plaatse inbegrepen) dient te worden bevordering van souvenir-artikelen, die hier vervaardigd worden, bij voorkeur in de vrije tijd van de burgerij.

De artikelen wil men verdelen in de volgende groepen: vleehtwerk. leerwerk en kralenwerk; haak- en borduurwerk; poppen; nuttige gebruiksvoorwerpen (dozen. schemerlampen, schalen, enz.) en voorwerpen van zeedierskeletten gemaakt (koralen, schelpen, zeesterren, enz.), al dan niet in combinatie; hout en houtsnijwerk; schilderijen (waterverf, olieverf, raderingen); inlegwerk, al dan niet van edel metaal, zowel puur als in combinatie (hier wordt bv. gedacht aan het bekende doch practisch niet meer toegepaste goud, ingelegd in schildpad).

Eigenschappen

De voor de tentoonstelling in te zenden goederen moeten aan deze eisen voldoen:

Kwaliteit: het is van groot belang de gemaakte artikelen zoveel als doenlijk van blijvende waarde te doen zijn; dit impliceert: duurzame grondstoffen, goed droog hout, vers stro en vezels voor vleehtwerk, goed gelooid (geiten-) leer, enzovoort.

Uiterlijk: originaliteit van vorm, eenvoud van constructie zullen voorop moeten staan op de lijst der te stellen eisen. Een vrije hand wordt gelaten aan het plaatselijk talent en vindingrijkheid.

Ten aanzien van de organisatie in de toekomst denkt de Arubaanse Touristencommissie aan levering direct aan het buitenland, zowel aan zaken die gespecialiseerd zijn in de V.S., als aan de touristencentra in het Caraibisch gebied. Alle artikelen behoren het stempel van Aruba te dragen (bv. „Hand made in Aruba"), daar zij, naast een middel tot extra-verdiensten, tevens een reclame moeten zijn voor het eiland.

HOE HEET HET IS in New York zit men op nevenstaande foto. Of zou de fotograaf ook al door de hittegolf bevangen zijn?



DUITSERS EMIGREREN

BONN, 30 Juni. — Duitsers zullen nu spoedig ook naar Australië en Nieuw Zeeland emigreren. Een Duitse regeringsdelegatie is zojuist teruggekeerd van een bezoek aan deze landen, waar zij de immigratie-mogelijkheden hebben onderzocht. Vermoedelijk zal de Bondsrepubliek binnen korte tijd haar eerste emigratie-overeenkomst met de beide landen aangaan en zullen nog dit jaar enkele duizenden personen naar Australië kunnen vertrekken. Met de regering van Australië heeft de Duitse delegatie reeds voorlopige afspraken gemaakt die er op neerkomen, dat de Duitsers een zelfde contingent volksverhuizers krijgen toegewezen als Nederland en Italië. Men rekent dus op emigratie van jaarlijks ongeveer 20.000 Duitsers naar dat land.

SUPER CLEANING
Halen en Brengen — Bel op 5194
Ophaalstation „Ideal", Nassaustr. No. 55, Tel. 1484 en „Oranje-Store" (hoek La Moderna)

Uitspraken van het Hof

Het Hof van Justitie op de Nederlandse Antillen deed op Curacao vanmorgen de navolgende uitspraken: de „moordenaar van Santa Cruz" werd wegens doodslag veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaren (moord achtte het Hof niet bewezen, zodat op dit punt vrijspraak volgde; ook op Aruba was moord niet bewezen geacht). De heer Henny Eman is veroordeeld tot een week gevangenisstraf (de eis was twee weken), terwijl de heer Porf. Croes veroordeeld werd tot drie honderd gulden boete of zestig dagen (eis was een voorwaardelijke gevangenisstraf).

Aan het vonnis van de heer Eman was toegevoegd, dat een onvoorwaardelijke straf was opgelegd „ter correctie van beklaagde en ter bescherming van de gemeenschap". De beledigingen had plaats gevonden onder verzwarende omstandigheden omdat de heer Eman reeds eerder wegens een soortgelijk delict was veroordeeld en wel binnen een niet-verstreken proeftermijn. Het Hof had een milde straf willen opleggen met het oog op de hoge leeftijd van de heer Eman.

Rechercheur Hanson kwart-eeuw bij de politie

Daarvoor reeds 19 jaren in militaire dienst

Vandaag is het vijf en twintig jaar geleden, dat de agent van politie 1e klasse, rechercheur Alberto Hanson werd ingedeeld bij het Korps Politie in de Nederlandse Antillen. Zijn ambtelijke loopbaan was echter reeds begonnen op 15 Mei 1908, toen hij militair werd bij het K.N.I.L., gedetacheerd op de Nederlandse Antillen. Vier en veertig jaar trouwe dienst staan er op naam van de heer Hanson en dat hij voor die lange reeks van jaren veel waardering ondervindt, bleek vanmorgen wel, toen hij in de politiecantine te Oranjestad werd gehuldigd.

Aanwezig waren de heer Gezaghebber, commissaris Van Erp, inspecteur De Jager, superieuren van de jubilaris en vele collega's; ook waren twee dochters van de heer Hanson, die op 15 Mei 1948 zijn zilveren medaille voor veertig jaren trouwe dienst heeft ontvangen, naar de cantine gekomen.

Commissaris Van Erp, het woord nemende, las twee officiële gelukwensen voor, een van de voorzitter van de Regeringsraad („het is mij een groot genoegen u te mogen gelukwensen en mijn waardering uit te spreken voor de uitstekende wijze waarop u zich van uw taak hebt gekweten") en van de heer Gezaghebber, mede namens het Bestuurscollege („dank en waardering en de wens, dat u nog vele jaren mag werken voor ons goede Aruba").

De commissaris zeide daarna o. m. het volgende: „U, Hanson, is een van de zeer weinige mensen die zo lang dient bij de politie. U is geboren in September 1880 en er zijn niet veel mensen uit de vorige eeuw bij ons korps; u is de enige hunner die nog in actieve dienst is. Vele buitenstaanders vragen zich af of wij nog iets aan de heer Hanson hebben, met het oog op zijn leeftijd en zo, maar het enige antwoord daarop zullen de directe chefs van de jubilaris kunnen geven. Zij kunnen hem eigenlijk niet missen. Op uw leeftijd, Hanson, presteert u nog meer dan vele jongeren. Wij hopen, dat u bereid bent nog vele jaren bij ons te werken, want u kent vele talen, beschikt over een schat van mensenkennis en hebt een grote bekendheid met plaatselijke toestanden en omstandigheden. Moge het definitieve afscheid nog geruime tijd op zich laten wachten, want u hebt getoond een zeer waardevolle kracht te zijn."

Namens het korps bood de commissaris een zeer fraaie rooktafel aan. De heer Hanson dankte geroerd. De aanwezigen maakten hierna van de gelegenheid gebruik de jubilaris geluk te wensen en wij willen gaarne onze hartelijke gelukwensen toevoegen aan die talloze felicitaties. Het moge de heer Hanson beschoren zijn nog tal van jaren het beroep, dat hij met zoveel liefde koestert, uit te oefenen.

HET PRAEDICAAT „KONINKLIJKE"

Ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken N. V. werd deze maatschappij gemachtigd om met ingang van heden het praedicaat „Koninklijke" te voeren. Met deze eervolle onderscheiding wensen wij de wereldbekende onderneming van harte geluk.

NIET HELEMAAL JUIST

Het bericht van onze correspondent op Curacao met betrekking tot de verpachting van de Passanggrahan aldaar schijnt niet helemaal juist te zijn geweest. Van welingelichte zijde vernemen wij, dat het gebouw werd beheerd (niet gepacht) voor de som van vijf honderd gulden per maand. De inkomsten van de bar — die niet zo hoog zijn als de correspondent wilde doen voorkomen — zijn tot voor enkele maanden steeds aan het Gouvernement afgedragen.

Amerikaanse troepen blijven nog in Oostenrijk

WENEN, 30 Juni. — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dean Acheson, die gisteren in Wenen is aangekomen voor zijn eerste bezoek aan Oostenrijk, heeft vandaag tegenover verslaggevers verklaard, dat de Amerikaanse troepen in Oostenrijk zouden blijven „tot zijn vrijheid verzekerd is".

De Verenigde Staten, aldus Acheson, houden er niet van bezettingstroepen in een land te handhaven en zij betreuren de noodzaak ervan. Op de eerste plaats streven de Verenigde Staten naar een staatsverdrag, waarbij aan Oostenrijk zijn souvereiniteit wordt terug gegeven. Van de vier bezettingsmogendheden in Oostenrijk willen er drie naar huis. Op een vraag, of het samenkoppelen van de Oostenrijkse en Triëst-kwesties door de Russen het sluiten van een staatsverdrag met Oostenrijk belemmert, antwoordde Acheson bevestigend. De Russen, zo vervolgde Acheson op een desbetreffende vraag, willen kennelijk geen verdrag. De Verenigde Staten blijven streven naar de toelating van Oostenrijk tot de Verenigde Naties als volkomen gelijkgerechtigd lid.

Duitse bladen verhalen de gekste dingen over kampen in Nederland

(Van een correspondent van het ANP)

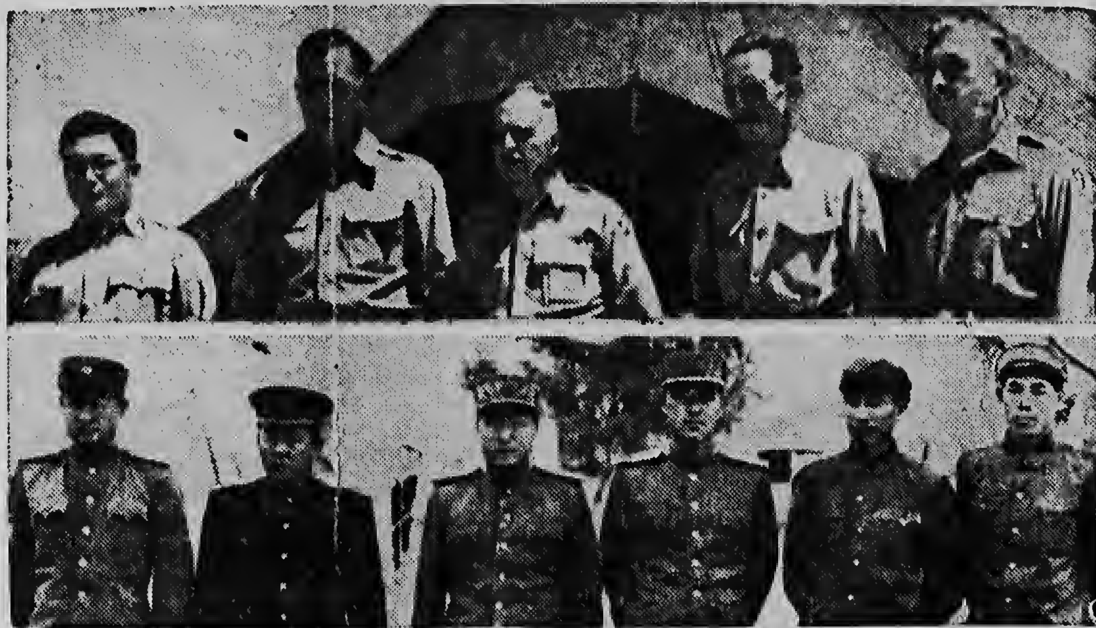
BONN, 30 Juni. - In een aantal Duitse bladen circuleert thans opnieuw een serie gruwelverhalen over de behandeling, die de Duitse oorlogsmisdadigers in Nederlandse kampen en gevangenissen zouden hebben te ondergaan. De meeste dezer verhalen knopen aan bij een brief, waarmee de zogenaamde „belangengemeenschap der verdreven Holland-Duitsers" - een organisatie onder leiding van een bekend oud-Nazi - Nederland bij de Verenigde Naties in staat van beschuldiging heeft willen stellen.

Volgens de „Neuer Deutscher Kurier", een blad voor vluchtelingen, dat in München verschijnt, moet Nederland door die „klacht" worden gedwongen „zijn eigen misdaden te bestraffen en het Duitse privé-bezit van 2½ milliard terug geven". Een provinciaal blad, „Ludenscheider Nachrichten" spreekt van „nauwelijks uit te denken kwellingen blootstaan, een woordvoer- „lage instincten", die eerst bestraft zouden dienen te worden, „wanneer wij Duitsers thans in een toekomstig Europees leger zij aan zij met Hollanders de Westeuropese cultuur moeten verdedigen".

De in Frankfort verschijnende „Ost West Kurier" beweert, dat in Nederland „gemoord is op een wijze, waarbij de oorlogsmisdaden, waarvoor Duitsers zijn veroordeeld tot de galg", verbleken. Het „Acht Uhr Blatt", het grote avondblad van Neurenberg, de „stad van de partijdag", schrijft het volgende: „In plaats van de geest van het verleden uit te bannen door een politiek van democratische daden, in plaats van de schaduwzijde van het totalitarisme te overstralen met het licht van democratische grootmoedigheid, gaat men in Nederland door met het toepassen van Neurenbergse rechtspraktijken op Duitse krijgsgevangenen, waarbij elementen aan het werk zijn, die zelf als na-oorlogse misdadigers reeds lang achter slot en grendel behoren".

De gruwelverhalen, voor welker uitvoerig publicatie sommige Duitse bladen thans de tijd rijp achten, zijn voor het grootste deel gebaseerd op de bekende brochure van ds Van der Vaart Smit. Zij zijn er kennelijk op gericht de indruk te wekken, dat de tachtig Duitse gevangenen, die nog in Nederland zijn, daar aan onmenselijke kwellingen", gruwelijk sadisme", der van het ministerie van justitie heeft naar aanleiding van bovengenoemde perscampagne tegen Nederland nog eens verklaard, dat het ministerie sedert zeer lange tijd geen klachten over de behandeling der gevangenen heeft gehad en ervan overtuigd is, dat deze behandeling volkomen correct is.

VERPLEGING
(Particulier)
Zr. van der Mark
Tel. 1557
Wilhelminastraat 64



IN PAN MOEN DJON komen de „vredesonderhandelaars" nog steeds bijeen, hoewel steeds weinig vorderingen worden gemaakt. Boven: de V.N.-delegatie onder leiding van Generaal Harrison (midden). Daaronder: de communistische delegatie onder leiding van Generaal Nam Il (vierde van links).

High Blood Pressure

If High Blood Pressure makes you dizzy, have pains around heart, headaches, short breath, indigestion, palpitation, and swollen ankles, you can get almost instant relief from these dangerous symptoms with HYNOX. Ask your chemist for Hynox today and feel years younger in a few days.

In vroeger dagen kon men zich niet tegen de warmte weren.

THANS....

Gebruikt men

AIRCONDITIONING

Vraagt inlichtingen bij:

N.V. ELECTRICITEIT - MAATSCHAPPIJ ARUBA

Adverteren . . .
orders noteren!



BRIGADIER-GENERAAL BOATNER, de commandant van de krijgsgevangenkampen op Koje, heeft thans de situatie volkomen onder de knie. Hierboven: de generaal geeft communistische leiders instructies.

MONTMARTRE KLAAGT...

PARIJS, 30 Juni. - Montmartre beklaagt zich...... Montmartre, het centrum van het Parijse nachtleven heeft zich beklaagd bij de politie over het wangedrag van de buitenlandse bezoekers De bewoners hebben een petitie ingediend om maatregelen te nemen tegen het nachtelijk rumoer, zoals dat wordt veroorzaakt door het zingen van „schunnige liedjes", het luide kwaken en snateren van speelgoed beesten, die de gasten van de cabarets cadeau krijgen en het veel te hard dichtslaan van autodeuren, alles veroorzaakt door de buitenlandse gasten.

MEER NIEUWS OVER ORGANISATIE „WOLLWEBER"

BERLIJN, 30 Juni. - Het Berlijnse blad „Der Telegraf" bericht, dat de twee Britse diplomaten, Burgess en McLean, die ongeveer een jaar geleden plotseling verdwenen en van wie werd aangenomen, dat zij naar de communisten waren overgelopen, in werkelijkheid zijn ontvoerd door 'n communistische spionnage organisatie „Wollweber" en met het Poolse schip „Warmia" naar Oost Europa zijn gebracht.

Deze organisatie „Wollweber" zou in Westduitse, Franse, Belgische en Nederlandse havens steunpunten hebben.

Het blad zegt dat men dit alles te weten is gekomen door de bekentenissen van een zekere Edmund Wegner, die in Lübeck werd gearresteerd.

De politie in Lübeck heeft inderdaad de arrestatie van Wegner 2 weken geleden toegegeven en wel wegens spionnage. Over eventuele medeplichtigheid van Wegner aan de ontvoering van de beide Britse diplomaten weet de Lübeckse politie niets af, aldus haar woordvoerder.

Pas Ontpakt
moderne gestroomlijnde
BABYWAGENS
tegen uiterst lage prijzen, gemaakt door de welbekende
Mutsaerts
Kinderwagenfabriek
Holland
Neemt nog heden een kijkje
bij
GIFT SHOP San Nicolas

Voor Electrische Materialen Fittings en apparaten naar
C. L. JULIAO
Hendrikstraat, Oranjestad.



MAGGI
BOUILLON CUBES makes
Flavorful Meat Dishes
More Savory Stews
Instant Rich Broth
Extra delicious soups
Use them every day!



Vlieg
NAAR MIAMI
PER KLM

★ Dagelijkse dag-vluchten vanaf Curacao en Aruba.
★ Snelle, luxueuse 4-motorige vliegtuigen.
★ Mogelijkheid de reis in KINGSTON en HAVANA te onderbreken zonder prijsverhoging.
★ Goede aansluitingen in Miami naar New York, Chicago en andere steden in de Verenigde Staten.

De KLM biedt U een uitstekende verbinding met de Verenigde Staten. Vertrek s'morgens van Curacao en U bent s'middags reeds in Miami. Of indien U er prijs op stelt, onderbreek Uw reis voor uitstapjes in Kingston en Havana.
Tijdens Uw vlucht zult U ervaren hoe prettig het is met de KLM te reizen en genieten van het comfort van de ruime 4-motorige vliegtuigen, de prima maaltijden en dranken en bovendien van de extra service die de KLM over de gehele wereld beroemd maakte.

DE KLM VLIEGT NAAR [illegible] LANDEN OVER DE GEHELE WERELD.

Inlichtingen verstrekken
CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132
ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552/1566
en alle erkende reisagentschappen
KLM

Feuilleton

70

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Omrent Pasen gedroegen de Parijzenaars zich bijzonder onaangenaam tegen de koning, en leverden zij Europa het bewijs van hetgeen Marie Antoinnette al anderhalf jaar lang beweerd had: dat de koning 'n gevangene was. De koninklijke familie had zich voorgenomen, de Paasdagen door te brengen op St. Cloud, het zomerverblijf nabij Parijs, en de dag voor het vertrek (17 April) begaf Lodewijk zich naar de kapel, om de Communie te ontvangen uit de handen van de grootaalmoezenier. Dit was op zichzelf geen misdaad, maar... de grootaalmoezenier was een onbeëedigde priester, dus volgens de wet mocht hij zijn bediening niet uitoefenen. Wat van de koning hoogstens een tacische fout was, keerde zich snel tot een politieke flater van de gevaarlijkse soort. Spionnen onder het personeel der Tuilerieën brachten rapport uit aan het revolutionnair hoofdkwartier, en onmiddellijk raakte Parijs in opschudding. Er werden opsootjes op straat georganiseerd, en binnen de Tuilerieën muitte de garde. Lafayette haalde de zogenaamde constitutionele garde over, hun posten weer te betrekken, maar zij bleven mopperen en protesteren. De volgende morgen werkten in de tuin van het Palais-Royal de fonteinen — volgens oude afspraak een signaal tot opstand. Plakkaten scholden de koning voor overtreder wet. Dreigend volk, zwaar gewapend, schoolde samen op de Place du Caroussel voor de Tuilerieën.

De koninklijke rijtuigen stonden te wachten, en Lafayette stond met een afdeling cavalerie gereed, om de koning naar St. Cloud te begeleiden. Het volk hield zich onheilspellend stil. Zwijgend kwamen de koning, de koningin en de knderen naar buiten en namen zij plaats in het rijtuig. De ruiters van Lafayette schaarden er zich omheen. Plotseling, alsof de vertoning met zorg was geregisseerd en iedereen precies op tijd zijn rol vervulde (gelijk waarschijnlijk ook het geval was) begon het volk angstwekkende kreten uit te stoten en met vinnige wapens te dreigen. Met een vaalbleek gezicht boog Lodewijk zich naar voren.

De manschappen der Nationale Garde,, die Lafayette had meegebracht om de koninklijke familie te beschermen, trokken hun sabels en vielen... de postillons aan. Een der soldaten stormde met het zwaard in de hand op Lodewijk toe.

„U hebt de wet overtreden — u verleent onderdak aan priesters, die de eed niet gezworen hebben!"

Lodewijk brak in een zijn van zijn zeldzame driftbuien uit.

„Terug, vlegel! Wie heeft jou tot rechter aangesteld over mijn geweten?"

Lafayette schrok van het gedrag der garde, die hij aanvoerde. Hij kwam toegesneld om de koning te beschermen. De commandant der Nationale Garde, tot dan toe de lieveling van Parijs, beval zijn mannen hun bedrijf te staken; hij smeekte en hij schreeuwde, dreigde ten laatste, zijn post neer te leggen; maar de manschappen lachten en juichten zijn dreigement spottend toe. Een grote revolutionnaire naam, een heldendicht in wording werden in lachen gesmoord.

Burgemeester Bailly had even weinig succes als Lafayette. Een tweede volkslied der revolutie bezweek onder lachenden spot. Een verborgen macht, waarschijnlijk voortkimend uit de revolutionnaire clubs (de vorige dag was Lodewijk in de club der Cordeliers scherp aangeklaagd) had order gegeven, dat de koning niet mocht word entoegestaan, Parijs te verlaten.

Twee uur lang schreeuwde de volksmenigte, zwaaiden de garde-soldaten met zwaarden, pleiten en smeekten Lafayette en Bailly, en werd de koninklijke familie met hoon en smaad overladen. Eindelijk besloot Lodewijk, uit het rijtuig te stappen en het paleis weer binnen te gaan. Toen hij op sraat stond en Marie Antoinette hielp uitstappen, bulderde een zware stem: „We houden van onze koning, we vergeven hem zijn zwakheden, maar laat hij ze niet te dikwijls herhalen, want we geloven evenmin in de onschendbaarheid van de koning als in de onfeilbaarheid van de paus."

Teruggekeerd bnnen het paleis mompelde Lodewijk:

(Wordt vervolgd)

Russische mig-jagers worden gevaarlijker

'S-GRAVENHAGE, 29 Juni — De militaire medewerker van het Vaderland schrijtf: „Alhoewel de Sowjet MIG 15 straaljagers in verschillende opzichten betere pres taties leverden dan de Sabres, de Meteors en de Thunderjet van de Verbondenen, waren de verliezen van de communisten bij de gevechten nabij de Yalu-rivier ongeveer acht maal zo groot als die van de Verbondenen dank zij de grotere vliegvaardigheid van de geallieerde piloten en het gebruik van radar-vizieren. Aan deze gunstige verhouding is evenwel sinds kort een einde gekomen. Via radarstations op de grond worden de MIG-15's nu naar de vliegtuigen van de V.N. geleid en zij kunnen van grote hoogte en masse de aanval inzetten. Ook de kwaliteit van de communisische vliegers is beter geworden. Kortgeleden gebeurde het zelfs, dat bij een luchtgevecht meer vliegtuigen van de V.N. werden neergeschoten dan communistische, iets wat daarvoor in Korea nog niet was voorgekomen. Gezien de numerieke minderheid in de lucht van de verbondenen moet de huidige situatie dan ook als zeer ernstig worden beschouwd.

Het is dan ook begrijpelijk, dat in Amerika thans stemmen opgaan om een groter deel van de defensie-uitgaven aan de luchtmacht te wijden. Ook voor Europa is de ernstige toestand in Korea een niet te veronachtzamen waarschuwing, aldus de miliaire medewerker van het dagblad Het Vaderland.

DAN MAAR SCHEIDEN . . .

ROTTERDAM, 29 Juni — Mevrouw Phyllis Gaskel uit Los Angeles heeft een eis tot echtscheiding ingediend, omdat haar man in een twist met haar zoontje, die de televisie niet wilde afzetten, de cowboy op het doek met een revolverschot uit de weg geruimd had. De eis werd toegewezen.

Een 64-jarige vrouw, eveneens uit Los Angeles, kreeg haar eis tot echtscheiding toegewezen op grond van geestelijke wreedheid. Voor de rechbank verklaarde zij, dat haar even oude, slechthorende echtgenoot altijd zijn gehoorapparaat afzette als zij ruzie hadden.

Aldus de „Nieuwe Rotterdamse Courant".

KORT NIEUWS

◆ Generaal Lecheres, die zich door een verklaring van het radicaal-socialistische parlementslid Vincent Badie beledigd acht, heeft van het Franse ministerie van defensie geen toestemming gekregen tot het houden van een duel.

◆ Een groep van 13 Britse geleerden is vertrokken naar de „bergen van de maan" - de weinig bekende 5000 meter hoge Ruwenzori bergketen tussen West Oeganda en de Belgische Congo. De beklimming geschiedt aan de Belgische zijde van het gebergte. Belgische geleerden en een Zwitserse gids zullen zich bij de Britse expeditie aansluiten.

◆ Naar Tass meldt, is in Kazakstan (Centraal Azië) het geraamte gevonden van een pliosaurus, een hagedisachtig dier van 13 meter lengte uit het Jura-tijdvak.

◆ De Amerikaanse marine heeft een proefvlucht doen houden met een 97-meter lang luchtschip, dat gevuld is met helium en geen „spanten" heeft. Het kan een snelheid bereiken van 128 km per uur. De machines zijn bevestigd aan de gondel en kunnen in de lucht gerepareerd worden.

◆ President Truman heeft een beroep op de Amerikanen gedaan de „onafhankelijkheidsdag", 4 Juli, in acht te nemen als dag van gebed „in deze tijd van nationale crisis, nu wij ons inspannen de grondslagen voor vrede en veiligheid te versterken".

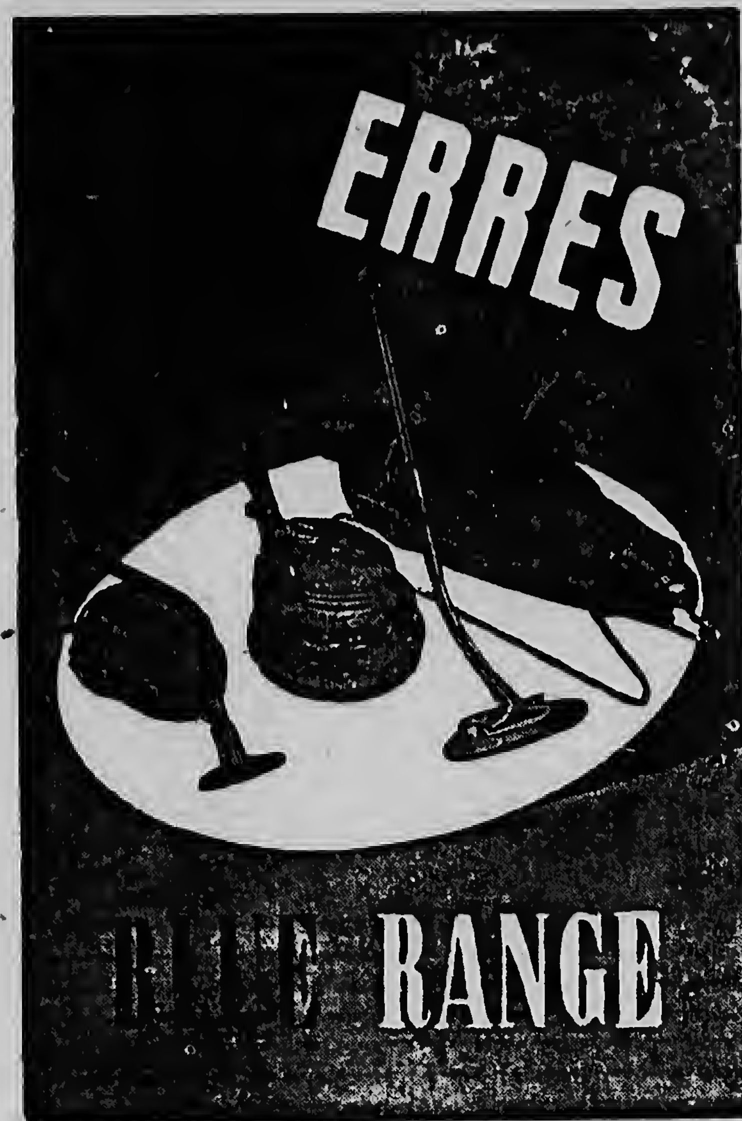
K. LOONSTRA
METAALBEWERKING
Dakota Tel. 1575

◆ Volgens gezaghebbende kringen te Rangoon hebben de Chinese Nationalistische guerilla-strijders in de grensgebieden van Oost-Birma zich verbonden in een organisatie, die op grote schaal opium en goud smokkelt voor erport naar Thailand en Formosa.

◆ Op Angel-Island in de haven van San Francisco zal een lanceerinrichting voor geleide projectielen worden gebouwd ter bescherming van industriële en militaire installaties in dit gebied, aldus een mededelng van het Amerikaanse leger.

◆ Het Jordaanse kabinet heeft 'n commissie van drie ingesteld ter bevordering van het bezoek van Europese en Amerikaanse toeristen aan Jeruzalem.

◆ Millard Wright, een Amerikaan, die in 1949 voorwaardelijk uit de gevangenis ontslagen was, nadat hij een hersenoperatie had ondergaan om een einde te maken aan zijn „drang tot stelen", is dezer dagen te Pittsburgh aangehouden in verband met een inbraak in een juwelierszaak. Voor zijn operatie had Wright het grootste deel van zijn leven in de gevangenis doorgebracht.



MARIO S. ARENDS ARUBA N. V.

vanavond thuis?

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

17.30 voor de kleinere kinderen; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 licht klassiek programma; 18.15 „Swing, sweet and jazz"; 18.30 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiáment; 19.30 reclame; 20.30 voordracht; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.30 disco nieuws; 21.55 nieuws en sluiting

Avros-programma:

(19,4 m):

Programma niet ontvangen.

Radio-Nederland Wereldomroep:

(16,88, 25,57 en 31 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 Charles Trenet; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 „Bel Canto"; 19.53 „Brieven van luisteraars"; 20.05 Westindische rubriek (met nieuws voor de West); 20.35 persoverzicht; 20.42 orkest Hugo de Groot; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:

Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 4.00 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savoneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. Van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:

07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.30 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao



Officiële Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

Competitiewedstrijden voor de maand Juli 1952

A-Klasse 4.30 n.m.			
Zaterd. 5 Juli	Jong Sta. Cruz vs. Union	Stadion	Tromp
Zaterd. 12 Juli	Union vs. Bubali	Aruba Jrs.	Loefstop
Zaterd. 19 Juli	Jong Aruba vs. Hollandia	Stadion	Loefstop
Zondag 20 Juli	Atomic vs. San Nicolas Jrs.	Stadion	Abrahams
Zaterd. 26 Juli	Jong Sta. Cruz vs. Bubali	Stadion	Abrahams
Zondag 27 Juli	Union vs. Jong Aruba	Stadion	Loefstop
Overgangsklasse 4.30 n.m.			
Zaterd. 5 Juli	Mariniers I vs. Arsenal	R.C.A.	Trappenberg
Zondag 6 Juli	Dakota vs. La Fama	Aruba Jrs.	Loefstop
Zondag 6 Juli	La Salle vs. Lucky Strike	La Fama	de Kort
Zaterdg. 12 Juli	Eagle Sport Club vs. Lucky Strike	La Fama	de Kort
	La Salle vs. Xerxes	St. Nic. Jrs.	Schenker
	Arsenal vs. Trappers	R.C.A.	Trappenberg
Zaterd. 19 Juli	Dakota vs. La Salle	St. Nic. Jrs.	Schenker
Zondag 20 Juli	Mariniers I vs. Xerxes	R.C.A.	Trappenberg
Zondag 20 Juli	La Fama vs. Trappers	La Fama	Reyes
Zaterd. 26 Juli	Dakota vs. Arsenal	R.C.A.	Tromp
	Eagle Sport Club vs. Trappers	Trappers	Wester
	Mariniers I vs. Lucky Strike	La Fama	de Kort
B-Klasse 4.30			
Zaterd. 5 Juli	Arandas vs. Caribe	St. Nic. Jrs.	Schenker
	Jong Savaneta vs. Mariniers II	La Fama	de Kort
Zondag 6 Juli	Flying Dutchman vs. Deportivo	R.C.A.	Leon
Zaterd. 12 Juli	D.O.W. vs. Racing Club Savaneta	Trappers	Bislick
	Universal vs. Republiek	Union	v.d. Kuyp
	S.C.A. vs. Estrella	S.C.A.	Hilhorst
Zaterd. 19 Juli	Jong Savaneta vs. East Star	La Fama	de Kort
	Mariniers II vs. Caribe	R.C.A.	Leon
Zondag 20 Juli	Arandas vs. Flying Dutchman	Aruba Jrs.	Chirino
Zaterd. 26 Juli	Deportivo vs. Arandas	St. Nic. Jrs.	Schenker
	Caribe vs. Estrella	Estrella	Bislick
	S.C.A. vs. Torpedo	S.C.A.	Hilhorst
Reserve-Klasse			
Zondag 6 Juli	Mariniers III vs. Xerxes II	Aruba Jr 3.00 n.m.	Lacle
	Atomic II vs. Bubali II	Aruba Jr 4.30 n.m.	Chirino
Zondag 13 Juli	Mariniers III vs. Jong Aruba II	J. Aruba 4.30 n.m.	Carilho
	Trappers II vs. Xerxes II	R.C.A. 4.30 n.m.	Chirino
Zondag 20 Juli	Bubali II vs. Trappers II	Trappers 4.30 n.m.	Hilhorst
	Atomic II vs. Jong Sta. Cruz II	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp
Zondag 27 Juli	Mariniers II vs. Jong Sta. Cruz II	Union 4.30 n.m.	Hilhorst
	Trappers II vs. Jong Aruba II	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
Junioren-Klasse			
Zaterd. 5 Juli	RCA Jrs. vs. La Fama Jrs.	R.C.A. 4.30 n.m.	Lacle
	Dakota Jrs. vs. St. Thomasboys	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
	Jong Aruba Jrs. vs. Estrella Jrs.	Estrella 4.30 n.m.	Hilhorst
Zaterd. 12 Juli	Estrella Jrs. vs. Deportivo Jrs.	St Nic Jr 3.00 n.m.	Schenker
	La Fama Jrs. vs. St. Thomasboys	Aruba Jr 3.00 n.m.	Chirino
Zaterd. 19 Juli	Deportivo Jrs. v.s RCA Jrs.	R.C.A. 3.00 n.m.	Lacle
	La Fama Jrs. vs. Dakota Jrs.	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp
	St. Thomasboys vs Jong Aruba Jrs.	RCA 3.00 n.m.	Trappenberg
Zaterd. 26 Juli	Jong Aruba Jrs. vs. Deportivo Jrs.	Aruba Jr 4.30 n.m.	Lacle
	Estrella Jrs. vs. RCA Jrs.	Aruba Jr 4.30 n.m.	Lacle
		Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp

MEDEDELINGEN

De verdere deelneming aan de competitie 1952 is ontzegd aan de vereniging RCN wegens het niet spelen van vastgestelde competitiewedstrijden.

De verenigingen worden beleefd verzocht de wedstrijden en ruilformulieren behoorlijk ingevuld zo spoedig mogelijk na de wedstrijd te willen indienen bij de competitieleider de heer F. D. Figaroa, p.a. Kadasterkantoor, Oranjestad.

Genoemde formulieren zijn te krijgen bij de competitieleider.

De verenigingen worden er aan herinnerd hun achterstallige contributies zo spoedig mogelijk te willen voldoen bij de penningmeester de heer T. B. Hector, p.a. Gevangeniswezen, Dakota.

Wegens verblijf in het buitenland van de heer W. J. Westerink zal diens functie als lid van de Keuzecommissie worden waargenomen door de heer F. D. Figaroa.

HET BESTUUR

Wedstrijduitslagen van de maand Juni 1952

A-KLASSE, 4.30 n.m.			
Zondag 8 Juni	Jong Aruba vs. Bubali Sport Club	3—4	
Zaterdag 14 Juni	Atomic vs R.C.A.	RCN	n.o.g.
Zondag 15 Juni	Hollandia vs. San Nicolas Jrs.	3—2	
Zaterdag 21 Juni	Jong Aruba vs. R.C.N.	RCN	n.o.g.
Zondag 22 Juni	Union vs. Hollandia	0—4	
Zaterdag 28 Juni	San Nicolas Jrs. vs. Union	SNJ	n.o.g.
OVERGANSKLASSE 4.30 n.m.			
31 Mei	Lucky Strike vs. Trappers	0—4	
Zaterdag 7 Juni	Mariniers I vs. Eagle Sport Club	1—1	
	La Fama vs. La Salle	8—3	
	Arsenal vs. Lucky Strike	4—1	
Zaterdag 14 Juni	Xerxes vs. Trappers	0—4	
	Dakota vs. Eagle Sport Club	4—1	
	Mariniers I vs. La Salle	0—2	
Zaterdag 21 Juni	La Fama vs. Arsenal	3—4	
	Eagle Sport Club vs. Xerxes	2—4	
Zaterdag 28 Juni	Dakota vs. Lucky Strike	1—0	
	Trappers vs. La Salle	1—1	
B-KLASSE 4.30 n.m.			
31 Mei	Racing Club Savaneta vs. Estrella	2—1	
Zaterdag 7 Juni	Torpedo vs. Deportivo	1—2	
	Universal vs. S.C.A.	2-5	O.pv.U.
Zondag 8 Juni	Caribe vs. Flying Dutchman	3—1	
	J. Savaneta vs. Racing Club Savaneta	0—8	
Zaterdag 14 Juni	East Star vs. Republiek	1—1	
	D.O.W. vs. Mariniers II	1—0	
Zaterdag 21 Juni	Deportivo vs. Jong Savaneta	7—1	
	Racing Club Savaneta vs. Universal	5—2	
	D.O.W. vs. Republiek	1—1	
Zondag 22 Juni	Flying Dutchman vs. Torpedo	0—2	
Zaterdag 28 Juni	East Star vs. Mariniers II	2—3	
	Estrella vs. Deportivo	9—1	
	Jong Savaneta vs. Arandas	J.S	n.o.g.
RESERVE KLASSE			
1 Juni	Jong Sta. Cruz II vs. Jong Aruba II	JSC	n.o.g.
Zondag 8 Juni	Jong Aruba II vs. Bubali II	0—0	
	Atomic vs. Jong Aruba II	1—1	
Zondag 15 Juni	Bubali II vs. Mariniers III	3—2	
Zondag 22 Juni	Jong Sta. Cruz II vs. Trappers II	4—3	
	Xerxes II vs. Jong Aruba II	2—3	
28 Juni	Jong Sta. Cruz II vs. Xerxes II	1—0	
Zondag 29 Juni	Atomic II vs. Trappers II	0—2	
JUNIORENKLASSE			
Zaterdag 7 Juni	Jong Aruba Jrs. vs. St. Thomasboys	0—5	
	Estrella vs. Deportivo Jrs.	2—0	
Zaterdag 14 Juni	R.C.A. Jrs. vs. Jong Aruba Jrs.	0—3	
	Dakota Jrs. vs. Deportivo Jrs.	2—1	
	Estrella vs. La Fama Jrs.	2—3	
Zaterdag 21 Juni	St. Thomasboys vs. Estrella Jrs.	1—2	
	Dakota Jrs. vs. R.C.A. Jrs.	5—0	
	Deportivo Jrs. vs. Jong Aruba Jrs.	1—1	
Zaterdag 28 Juni	La Fama Jrs. vs. Dakota Jrs.	1—2	
	St. Thomasboys vs. Deportivo Jrs.	0—4	

SCHOOLCOMPETITIE 1952

AFDELING A:		
Dinsdag 27 Mei	Don Bosco vs. Savoneta	4—2
Donderd. 29 Mei	Augustinus vs. Pieter de Boer	3—2
Dinsdag 27 Mei	Santa Cruz vs. Juliana	6—0
Dinsdag 3 Juni	Juliaan vs. Don Bosco	0—3
Dinsdag 3 Juni	Savoneta Jrs. Santa Cruz	1—4
Donderd. 5 Juni	La Salle vs. Pieter de Boer	3—0
Dinsdag 10 Juni	Augustinus vs. Don Bosco	0—1
Donderd. 12 Juni	Pieter de Boer vs. Savoneta	0—1
Donderd. 12 Juni	La Salle vs. Santa Cruz	1—4
Dinsdag 17 Juni	Juliana Savoneta	0—5
Donderd. 19 Juni	Santa Cruz vs. Don Bosco	2—0
Maandag 23 Juni	Pieter de Boer vs. Don Bosco	2—2
Dinsdag 24 Juni	Augustinus vs. Juliana	10—0
Donderd. 26 Juni	Savoneta vs. La Salle	0—2
AFDELING B.		
Dinsdag 27 Mei	Savoneta II vs. P. de Boer II	5—0
Dinsdag 3 Juni	P. de Boer II vs. Juliana II	2—1
Dinsdag 3 Juni	Margriet vs. Don Bosco II	2—8
Donderd. 5 Juni	Bernard vs. Savoneta II	0—3
Maandag 9 Juni	Savoneta II vs. Margriet	5—2
Maandag 9 Juni	P. de Boer II vs. Don Bosco II	0—4
Maandag 16 Juni	Margriet vs. P. de Boer II	1—0
Donderd. 19 Juni	Bernard vs. Don Bosco II	0—2
Maandag 23 Juni	Juliana II vs. Margriet	0—1
Dinsdag 24 Juni	Savoneta II vs. Don Bosco II	2—0
Donderd. 26 Juni	P. de Boer II vs. Bernard	1—4

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Acheson ta acusa Russia

Nan no mester molestia e parti liber di Berlin

BERLIN, Juni 29 — Durante un conferencia di prensa Ministro Acheson a declara cu, su acaso poliznan nacional di Alemania Occidental sin ayudo di potencianan estranhero purba blokea y ocupa Berlin, su promer paso lo ta scucha aviso di e militarnan cuidadosamente. El a contesta cu su declaracion no ta nifica, cu nan no a considera ningun contra-medida si acaso Berlin worde ataka. Loke el lo haci despues di tende aviso di e militarnan lo depende di natúraleza di e aviso.

El a desminti e noticianan den e diarionan di New York, cu Diasabra atardi el cu General Thomas Handy, comandante general di fuerzanan di terra na Europa tabatin un entrevista tocante mandamento di trupa na proteha frontera di Alemania Oriental cu Alemania Occidental.

Diadomingo mainta Acheson tabatin un entrevista largo cu professor Hallstein, e secretario di estado di Alemania Occidental. E ministro a declara cu actitud di e potencianan occidental tocante Alemania a worde discuti. El a papia tambe cu e burgemeester di Berlin Occidental, representantenan di Reuter y otro funcionarionan.

Acheson a declara tambe, cu re-union di Alemania, en cuanto cu tabata toca potencianan Occidental, por a worde realiza promer cu ultimo bishita na Berlin na November 1949.

E potencianan Occidental na Londres a yega na un acuerdo completo ariba e contesta Occidental pa e ultimo nota di Sovietico tocante Alemania. Acheson a bisa cu e ultimo nota Occidental di dia 13 di Mei, ta refleha e opinion di e tres potencianan Occidental cu eleccion liber mester worde teni den henter Alemania y e forma y condicionnan bao di cual esaki mester socede.

PASTOOR SPEKLE A RECIBI DECORACION

Su Mahestad La Reina tabatin e complaciencia di nombra Pastoor C. G. Speklé, pastoor di Cathedral di Santa Anna na Curacao, como Ridder den Orde di Oranje Nassau na ocasion di segundo siglo di existencia di e misa aki.

Diadomingo mainta na 11:30 Su Excelencia Gobernador di Antillas Holandes a anuncia e Resolucion aki durante un ceremonia cortico na cas di Gobernador, y na mes tempo a entrege'le e adornonan di e Orde aki.

Na e ceremonia aki tabata presente S. E. Monseigneur van der Veen Zeppenfeldt, Padre Vicario, Secretario di Obispo, Pater Erkemp y e dos kapelaannan di Catedral di Santa Anna.

Den un discurso cortico Su Excelencia Gobernador a recorda ariba e trabao duro cu a worde y ta worde haci door di un multitud di padrenan cu a bini for di Holanda y cu door di dunamento di e decoracionnan aki Su Mahestad kier a honra tur sin excepcion cu durante e dos siglonan cu Catedral ta existi tabata encarga cu e trabao tan pisa aki. Despues el a duna Pastoor Speklé felicitaciones special di Su Excelencia Minister Peters.

Pastoor Speklé tambe a gradici cu un discurso cortico na su antecesornan, kende a haci e trabao den calor di dia, manera el a expresa su mes. El a suplica Su Excelencia pa transmiti su gratitud hunto cu di henter parroquia di Santa Anna na Su Mahestad La Reina.

Despues cu Su Excelencia Gobernador a tuma un brindis na salud di e Ridder nobo ainda e grupo chikito a keda reuni basta rato.

KNOCK-OUT DI DOMINO DI SANTA CRUZ BAR

Pa motibonan imprevisto es weganan di domino cu mester a tuma lugar den Santa Cruz Bar Diadomingo pasa na continuacion di es knock-out, a worde posponi pa Diadomingo awor. Nos ta spera cu Diadomingo awor no tin nada den caminda cu por stroba es deporte aqui cu tambe indudablemente mester haya mas acohida den nos pueblo di Santa Cruz.

SR. YRAUSQUIN A BOLBE

Ayera merdia a yega na bordo di e avion di Miami, Sr. J. E. Yrausquin, lider di P.P.A., acompanja di su esposa. Den e mes un avion tabatin tambe Sr. y Sra. Jonckheer di Partido Democratico kende a continua nan viaje pa Curacao. Tabata reina masha tanto animacion pa yegada di Sr. Yrausquin; un comision di recepcion, consistiendo di miembronan di fraccion di PPA den Eilandsraad, tabata presente pa yama Sr. Yrausquin bonbini y na cas di Sr. Yrausquin, Sr. Fichi Croes a tene un discurso.

Sr. Yrausquin kende a regresa yij di brio despues di su kedamento den zona frio, a priminti di conta algo mas tocante RTC durante reunion di PPA cu lo worde teni Diadomingo awor na San Nicolas.

TEAM DI BASEBALL NA SAVONETA?

Durante algun tempo amantenan di baseball na Savaneta tabata train regularmente; esaki tabata socede inorganiza, pero awor a lamta algun voz den e organizacion futbolistico „La Fama" pa forma un equipo di baseball. E presidente Sr. J. M. Bislick, a informa nos cu e plannan aki lo worde discuti den e reunion general di miembronan cu lo worde teni dia 12 di Juli.

EDICION NOBO DI „ARUBA JRS."

Ayera un edicion nobo di e revista mensual di e organizacion futbolistico „Aruba Jrs." a sali for di prensa. Mayoria parti di contenido di e revista aki, cu ta mehorando cada luna mas y mas, ta dedica na Olympiada di Helsinki y na e contacto cu a worde poni entre „Aruba Jrs." y e organizacion futbolistico Holandes Willem II, campeon di Holanda. Ademas tin comunicacionnan di directiva aden y un carta di Sr. Karel J. J. Lotsy, ariba cual nos ta spera di bolbe den un di nos edicionnan siguiente. Ariba pagina mas adilanti di e edicion di Juli tin un retrato di e futbolistanan Arubano cu actualmente ta na Holanda.

Waarom Uw geld besteden aan sigaren van onbekende herkomst? Karel I staat met 'n halve eeuw ervaring en zijn naam borg voor deze kwaliteit.

DERAMENTO DI GAI

Un multitud grandi di hende a reuni Diadomingo trasmerdia riba veld di Trappers pa presencia deramento di gai, un estilo bieuw cu aparentemente ta bini na moda trobe. Na mes lugar tabatin deramento di gai siman pasa, riba dia di fiesta di San Juan.

Tabatin varios premios, den cual es botter di „Terry" tabata mas atractivo.

DEPORTE DI BASEBALL NA SANTA CRUZ

Ta circulando noticias cu cerca cierto senjores ta existi es initiativo di lamta un team di Baseball na Santa Cruz. Es idea aki a worde treci padilanti caba un biaha, y hasta un team bao nomber di „Patriota" a mira luz di bida, pero lastimamente cu debi na mal dirigimento, dicho club no tabatin bida largo y a pasa pa olvido despues di algun luna. Cu deporte di Baseball por worde stimula na Santa Cruz, ta encera pa un gran parti den es hecho cu Patriota a sali campeon di B-Klasse na anja 1951. Nos ta aplaudi es initiativa aqui y ta spera cu pronto nos por mira hopi nomber scirbi como miembro i dicho club. Nomber por worde scirbi cerca miembronan di Directiva di Club Jong Santa Cruz.

A BOLBE DI VACACION

Diasabra a bolbe Aruba, despues di a goza di un vacacion bon merici na Holanda, Freres Norbertus, Raphael y Edgar. Nan a worde duna un bonbini masha cordial na aeropuerto Dakota door di un multitud di nan amigo y conocirnan.

EQUIPO ANTILLANO A HIBA UN DERROTA NA FRANCIA

E wega futbolistico cu a tuma lugar anteayera na Boulogne sur Mer (Francia) entre equiponan di Francia y nos equipo Antillano a termina cu un victoria di 6—1 na favor di e Francesnan despues cu half-time a drenta cu un score di 3—1. Durante promer parti di e wega Hernandez tabata para den goal, pero den di segunda parti Hato a tuma su lugar. Sinembargo binti minuut promer cu fin di wega, Hernandez mester a bolbe tuma su lugar bao di lata como cu Hato a cuminza haya molester di su braza atrobe.

ELIAS C. ARENDS y familia
te ofrecen a sus familiaries, amigos y amistades su nueva residencia, situado en PONTON.

Wij verrichten
alle voorkomende reparaties
aan Uw huizen.
C. A. VIS, Margrietstraat 1, Tel. 1398.

KANKANKANKANKANKANKAN KANKANKANKANKANKAN KANKAN
'N HORLOGE VAN KAN
KUNT U VAN OP "AN"
KAN
ORANJESTAD
Nassaustraat 66
KANKANKANKANKANKANKAN KANKANKANKANKANKAN KANKAN

TE KOOP
Complete inboedel, w. o. Meubels, IJskast, Gasfornuis enz.
Te Bevragen: BODEWES
Nassaustraat 140
(Naast Storehouse El No 1)

STEMPELINKT
ARUBA BOEKHANDEL
Nassaustraat

In plaats van kaarten.

Gé van den Heuvel
en
Jackie Boelen

hebben hierbij het genoegen vrienden en bekenden kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de inzegening zal plaats hebben op 5 Juli a.s. om 8 uur voormiddags in de Kerk van de H. Franciscus ta Oranjestad.

Receptie in Scala: 12.30 tot 14 uur
Toekomstig adres: Stuyvesantstr. 18 Curacao

Gelieve deze mededeling als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen

Bij de dienst van OPENBARE WERKEN is plaatsing mogelijk van een BOUW- en / of WATERBOUWKUNDIG TEKENAAR 1ste Kl. Salaris volgens Gouvernements-regeling Schriftelijke sollicitaties in te dienen voor 15 Juli 1952 bij de Gezaghebber van het Eilandgebiedsdeel Aruba.

Twee schepen kwamen aan!

De ORANJESTAD bracht ons weer een NIEUWE COLLECTIE in de mooiste DAMES - en HEREN-SCHOENEN.

Uw hart moet wel met plaatijzer gepantserd zijn, om zulke schoenen te weerstaan.

HET TWEEDE SCHIP, DE SANTA SALARIA
brengt iedere maand op de eerste een gezellige drukte in onze stad en de zaken.

HOE KAN HET ZO TREFFEN

Met zo'n aparte collectie schoenen, met zulke heerlijke pasvormen en leuke snitten is 't geen wonder, dat ieder zegt:

Wie zou niet in Hartogs schoenen willen staan.

Nassaustraat 99 -:- t/o Nic. Habibe

Hartog
VOOR VAKKUNDIGE BEDIENING